

Markscheme

May 2024

Latin

Standard level

Paper 1

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Option A

Extract 1: Prose — Apuleius, *Metamorphoses* 5.22–23

1. (a) There is a bow [1], a quiver [1] and arrows (plural) [1].
- (b) She examined the weapons [1], she touched/investigated them [1] and wondered at them [1].
- (c) She drew an arrow from the quiver (*depromit de pharetra sagittam*) [1], intending to test the point (*aciem periclitabunda*) [1], she pricked too hard (*pupugit altius*) [1]; (drops of) blood moistened her skin (*per cutem roraverint sanguinis guttae*) [1].
- (d) She fell in love [1], she was inflamed with desire [1].
- (e) She was afraid of waking up Cupid [1] because she was kissing him [1].
- (f) The [6] for how well the translation conveys the meaning of the passage are awarded using the markbands below.

Marks	Level descriptor
0	The response does not reach a standard described by the descriptors below.
1-2	The response does not adequately communicate the meaning of the text. Lexical and grammatical errors are in evidence throughout the translation
3-4	The response communicates the general meaning of the text. Lexical and grammatical errors are isolated but significant
5-6	The response accurately communicates the meaning of the text. Lexical and grammatical errors do not impair the translation.

The [10] for the precision of the translation are awarded as follows, with each word or phrase worth [1].

	Word or phrase	Type of mark	Response
1	<i>bono</i>	Meaning in context	as “good fortune, blessing”
2	<i>dum</i>	Syntax/morphology	as temporal clause; “while, as” NOT “until, provided”
3	<i>fluctuat</i>	Meaning in context	as “wavers, hesitates”
4	<i>saucia</i>	Syntax/morphology	as ablative modifying <i>mente</i>
5	<i>sive ... sive ... sive</i>	Syntax/morphology	as correlative (“whether ... or...”)
6	<i>noxia</i>	Syntax/morphology	as adjective modifying <i>invidia</i> , NOT noun
7	<i>ipsa</i>	Syntax/morphology	as referring to <i>lucerna</i>
8	<i>contingere</i>	Syntax/morphology	as complementary infinitive to <i>gestiebat</i>
9	<i>humerum</i>	Meaning in context	as “shoulder, upper arm”, NOT “ground”
10	<i>ferventis</i>	Syntax/morphology	as genitive modifying <i>olei</i>

Option B

Extract 2: Verse — Lucan, *Pharsalia* 9.587–590; 601–617

2. (a) Award [1] up to [3] for any of the following: he carried his spear; he went ahead of the soldiers; he demonstrated how to bear toils; he did not give orders.
- (b) Award [1] up to [2] for any of the following: being carried on someone's neck; sitting in a carriage; sleep.
- (c) Award [1] up to [3] for any of the following: he is the true father of the country; worthy of Rome's shrines; it will never shame anyone to swear by his name; Rome will make him a god one day (or similar).
- (d) The heat was more intense [1] and water was more rare [1].
- (e) Award [1] up to [4] for any of the following: it was in the middle of the desert (*mediis harenis*); it had copious water (or similar) (*largus aquae*); a crowd of snakes occupied it (*serpentum turba tenebat*); which the place could barely contain (*vix capiente loco*); asps were on the edge (*in margine aspides*); there were *dipsades* in the middle of the water (*in mediis dipsades undis*).
- (f) The [6] for how well the translation conveys the meaning of the passage are awarded using the markbands below.

Marks	Level descriptor
0	The response does not reach a standard described by the descriptors below.
1-2	The response does not adequately communicate the meaning of the text. Lexical and grammatical errors are in evidence throughout the translation
3-4	The response communicates the general meaning of the text. Lexical and grammatical errors are isolated but significant
5-6	The response accurately communicates the meaning of the text. Lexical and grammatical errors do not impair the translation.

The [10] for the precision of the translation are awarded as follows, with each word or phrase worth [1].

	Word or phrase	Type of mark	Response
1	<i>perituros</i>	Syntax/morphology	as future participle
2	<i>specie</i>	Meaning in context	as "appearance, illusion" NOT "species" etc
3	<i>miles</i>	Syntax/morphology	as vocative singular
4	<i>ne dubita</i>	Syntax/morphology	as negative command
5	<i>haurire</i>	Syntax/morphology	as infinitive
6	<i>noxia</i>	Syntax/morphology	as adjective modifying <i>pestis</i> , NOT noun
7	<i>morsu</i>	Meaning in context	as "bite" NOT "death"
8	<i>virus</i>	Meaning in context	as "poison, venom" NOT "man", "virus"
9	<i>minantur</i>	Syntax/morphology	as present active
10	<i>Morte</i>	Syntax/morphology	as ablative with <i>carent</i>